GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VII-LEA

Nro 26. Brashov, 30. Martie. 1844.

☞ Facem kunoskut, kъ esemplare dela 1. Ianuarie nu mai avem cъ dъm, ci deskidem abonaţie ne treĭ pъtrare de an ku kъte 6 fiorinĭ arginţ.

TRANCILVANIA.

Klъj, 2. Aprilie. Aceastъ kъpitalъ a ţъreĭ noastre ne lъmъ toate mъstъriile ші amputъriile че се фак поліцієї локале, тот пу mai поате скъпа de фърі ші de ръпторі. Dupъ Erdélyi Hiradó ,,n 27. Martie niţe ungurі de mahala (севършіт) bea ,,ntr'un birt afarъ din четате; ku eĭ se afla ші un romъn bogat (cъ te mirі!). Ungurіі ситіръ kъ la romъn se afle bъnіторі; decі aşeptъnd eĭ se eacъ romъnul afarъ, ,,l prinseръ, ,,l хъţіръ ші ,,l despoiarъ de toţі banіі. — ,,n ermътoarea жоіе un komisarіu al poliţієї se askunse ku treі doroban ţі ,,ntr'o kърчіомъ din ulіţa Mъnъşterlъi, ka doar ar pъtea mъna pe neşte mъşърі de фърчі. Komisarіul aşeptъ toatъ noaptea, kъnd iatъ kъ se inіръ patru ţіganoіь ,,nkъrkaţі ku жафърі, din karіі ne doі ,,l ші ,,nstrъdarъ, iar ceilalţі doі o tъlіръ la фugъ; ,,nsъ un postilion provinţial se arunkъ iute ne kal ші ажutat de alţі doі oameni, prinse ші pe al treilea ţigan la satul Fenеş; al patrulea ţigan nekъutъnd kъ é aşa рече, se arunkъ ,,n Someş ші ku notul o skoase la kale. Aceştі korbі ші'aь şiut жъka nъnъ akum rola фоarte bine, kъci eĭ ші nъnъ aci beniaь ші petreceaь ku sentъmъna ,,ntreagъ pela Klъj, xrъnindu-se фоarte bine, фърă ka sъ'şі dea ne faţъ mesеріа, pentru kъ şiaţі, ţiganul é giuvaeь la toate.

UNGARIA.

Pojon. Dietal. ,,n 28. Martie, şedinţa 132 se adunarъ amьele kase la un lok ші se ţіtіръ doъ k. k. reskripte. Din aceleaşi cel din tъiь are datъ din 29. Febr. a. k. ші vorbeşte pentru redъtrъpareа celor 4 ţinutъrі marі ale Transilvaniei ku Ungaria. Kъprinsul lui ne skurt este aceasta: Maiest. Sa, prekum arътase Statърilor prin ,,nduratul dekret de 1840, doreşte nъpereа ,,n lukrare a art. 26 dela 1836 (prin kare se hotъra ,,n kaьsa ,,ntrъpъreĭ), dar fъkъndu-se ,,n komisia kureia ,,l фusese ,,nkredinţatъ aceastъ lukrare, skimbъrі prin morte ші prin alte strъmutъrі, lukrareа acelеia s'aь atunat ceваş; akum s'aь fъkut ceле mai multe pregъtіrі ші trebui leţiіtіv ва priimi neste puţin aktele че і se vor kuveni, ka apoi desъvъrşita redъtrъpare съ se fakъ фъръ ,,ntrebekare. — Al doilea reskript é dat din 25. Martie, ші vorbeşte (iarъş) despre relaţieа ,,n kareа ar fi съ se kreaskъ ne viitoriь prinţіі nъskuţі din kъsъtorіі mestekate. Spre a ,,nlesni mai bine ,,l reskript predestinatъ, kъ kasa de жos aь cherut dela ,,nceputъ ші ku tot deadinsul, ka prinţіі kъsъtoriilor mestekate съ se kreaskъ toţі фъръ deosebire de sekс ,,n relaţieа bъrbatului; din kontrъ Maiest. Sa voieşte a luса edukaţia prinţilor la slobozia ,,mboiaлъ a kъsъtoriilor; iar kasa magnaţilor apъrъnd interesul r. katolіtsіmului, se ţine mai mult de mъsureле чele veki. Sensul preaпaltului reskript este aceasta: Ma. Sa prin ,,ndurata resoluţie din 5. Iulie a. t. kuieta a despъrta dela kъsъtoriі mestekaţі orі че silъ kareа s'ar puteа ,,ntrodьче asupra lor prin vreo leţe porunitoare ші a mъntui libertatea konşiinţei, anukъndu-se o kale, kareа съ fie konglъsuitoare atut ku dogmele katoliче, kut ші ku ale altor relaţі priimіte, saь чel puţin съ nu fie vъtъmъtoare. Maiest. Sa жudekъ ku toatъ griжa ші aceleа че Statърile aşternъръ ,,n kaьsa aceasta prin reprezentaţiile din 8. Iulie a. t.; ,,nsъ ші dupъ aceastea deklareazъ din noь, kъ M. Sa nu se poate ,,mboi ku nimi o leţe, kareа orі ші ,,n че kip ar ,,ndatora pe ţіpeваş a lukra ,,n kontra ,,nvъţъtърilor relaţiei sale ші kare ar faче silъ konşiinţei sufletului. Decі de ші Maiest. Sa ,,mpъrteaskъ se ţine ku toatъ trъia de relaţieа katolіk, totuşi, dupъ чe rekunoaşte kutkъ atut din privinţa libertъţiei kuietului, kut ші din aceilor atinse ,,n resoluţie, trebuie съ steа o desъvъrşitъ egalitate de dreptъri la krestereа relaţioasъ a prinţilor nъskuţі din relaţі mestekate, doreşte ka dieta ,,nkъ съ konoaskъ, kutkъ purţile aь dritul ka ,,n privinţa krestereі prinţilor съ fakъ ,,mboielі slobode ,,n skris saь din gъr ші ka nuliреа snor asemenea ,,mboielі съ se ,,nkreadъ la una kredinţъ ale respektivelor purţі kontrъgъtoare, fъr ka aceleaşi (purţі) съ poatъ fi silite saь ne kalea leţeі, saь ne чea politikъ la ,,mpliniреа fukstelor fъgъduieli. M. S. kre-

bjbv

zind, кѫткъ кѫ кіпѫл ачеста с'ар рѫdіка тоате греѫтъціле че се сімт пънъ акѫт ѫн каѫса ачеаста, dореще, ка ащерпѫтѫл проіепт de леце съ се ѫнтокmеаскъ dѫпъ ачестеа ші кът маї кѫрънd съ се трімiцъ ѫн сѫс спре ѫнтъріре. Амбеле ачестеа к. рескріпте сънт ешіте ѫн лімба латінъ.

ЦАРА РОМЪNЕАСКЪ.

Бѫкѫрещї, 21. Мартіе. Мѫлте вещї аѫ скорпіт ръѫ-воіторії dела о време ѫнкоаче; ѫн ачелеаш пѫтърът ші пъскочіреа, къ гѫбернѫл ар авеа de гънd а іерта лъкѫіторілор бірѫл (dаждеа) пе doї анї ѫнаінте, іар de алтъ парте, къ ар фі хотърѫт а ѫрка прецѫл сърії ла $2\frac{1}{2}$ леї de ока. Гѫбернѫл пострѫ сімці требѫінца de а ре'пфрѫпта клеветеле ачестеа прін ѫн чіркѫларіѫ слобоzіт ѫн тоатъ цара.

Ѫн алт чіркѫларіѫ гѫберніал аре de скоп а пъzі пе църанї de апъсъріле ші віклепііле арендашілор de мошііле боіерещї, але кърор період се апропіе кѫ сф. Георгіе; прін ачест' чіркѫларіѫ се порѫнчеще, ка ѫн контрактѫріле de арендѫіре съ се ѫнсемне кѫрат ачеле прецѫрї, каре аѫ съ плътіаскъ църанії 1.) пентрѫ іербъріт de тоате вітеле марї ші мічї къте воіеск а ціпеа песте пѫтърѫл de чінчї хотърѫт ѫн регѫлament ші 2.) пентрѫ фіеще каре погон de пътънт пе каре църанії ѫл іаѫ песте кътъцімеа хотърѫтъ іаръш ѫн регѫлament. Ачела, каре пѫ ва пъzі ачестеа тъсѫрї, пѫ ва авеа нічї ѫн dрепт а претінde асеменеа плъцї dела църанї.

МОЛDАВІА.

† Іашії, 17 Мартіе 1844. Adѫнареа цеnералъ аѫ ѫнкеіат ѫн 15. а кѫргътоареї кѫрсѫл лѫкрърілор сале — ѫнкіzіndѫсе dѫпре Domneскѫл офіс. — Съміле мітрополіеї пентрѫ анѫл трекѫт, аѫ ремас нечерчетате, ші арт. 363. din реглементѫл органік, неаdѫс ѫнтрѫ 'мплініре прін пѫміреа а треї мъdѫлърї пентрѫ dіванѫл Domneск, алесе de кътръ генералніка adѫнаре. — D. спатаріѫ Кѫzа, депѫтатѫл de Васлѫіѫ, ѫн кѫрсѫл ачестор сесії аѫ dат о нóъ dовadъ деспре новілеле сале сентіменте, ѫнтрѫ кът ціпѫташії пе карії репрезентеаzъ, сѫнт прегътіцї ла ѫнтоарчереа са ѫн ціпѫт, съ'шї мъртѫрісеаскъ ѫн ѫн кіп солонел, рекѫпощінцеле лор кътръ ачест бърбат, каре кѫ тот dрептѫл мерітъ мѫлцъміреа общеаскъ. —

✤ Іашії, ѫн $^{29}/_{17}$. Март. Албіна ром. пѫблікъ: „Генералніка Обічнѫіта Adѫнаре аѫ ѫнкеет, ѫн $^{15}/_{27}$. а кѫргътоареї, лѫкръріле сесіеї сале.

Ерї ла амеаzъ zі, Преосфінціа Са пъріntеле Мітрополіт Мелетіе ші Преосфінціції Епіскопї епархіоцї de Роман ші de Хѫшї, ѫмпреѫнъ кѫ DD. боерії депѫтацї, аѫ мерс ла палатѫл Domneск спре а ѫноі Преа-ѫнълцатѫлѫї Domn сімціріле de респект, de сѫпѫнере ші de рекѫпощінцъ.

Ла ачест прілеж, преzіdентѫл Adѫнъреї, Преосфінцітѫл Мітрополіт, аѫ авѫт чінсте а ѫнфъцоша М. С. Анафораѫа ѫрмътоаре:

Преа-ѫнълцате Doamne!

„Ѫналтеле сентіменте че Ѫнълцімеа Воастръ аці арътат Adѫнъреї прін Офісѫл Вострѫ кѫ Nро. 20, daѫ о ѫнкіzешлѫіре din ноѫ а dрагостеї че авецї кътръ царъ, ші аці стърпіт маї мѫлт ръвна ші жертфіреа репрезентанцілор че 'і аѫ алес пентрѫ а ѫмпреѫнъ-лѫкра кѫ Ѫнълцімеа Воастръ ла ѫнтемееpеа пе базѫрї din zі ѫн zі маї статорніче а ферічіреї общещї.

Сѫпт ѫнрівріреа ачестор сентіменте, Adѫнареа с'аѫ ѫнdелетнічіт ѫн лѫкръріле сале, ші пріівеще аіче о dаторіе din челе маї ѫнтъї de а ѫнкреdінца пе Ѫнълцімеа Воастръ, къ еа рекѫпоаще фолосѫріле че цара ѫрмеаzъ а кѫлеце din сістема de ѫмбѫнътъціре, ѫнтродѫсъ ѫн deосебітеле рамѫрї а administраціеї.

Ѫнтрѫ adевър ѫнdемнѫл статорнік фъкѫт ла лѫкрѫріле dрѫмѫрілор de комѫнікаціе, крещіреа чеа пропъшітоаре а ферічіреї ші а сігѫранціеї църеї, мъсѫріле мѫнтѫітоаре пріімітe ѫн пріінца кредінцеї, стареа чеа ферічітъ а фінанселор ші ѫнцелеапта dірекціе dатъ інтереселор общещї, кѫ жертвірї персонале din партеа Ѫнълцімеї Воастре, сѫнт, Преа-ѫнълцате Doamne, ферічітеле іспръві че ѫрмеаzъ а ѫнсемна а Воастръ пъріntеаскъ administраціе.

Къщігареа ачестор бѫнътъцї че сѫнт родѫл ѫнгріжіреї Ѫнълцімеї Воастре, в'аѫ dобѫndіт Преа-ѫнълцате Doamne, рекѫпощінца пѫблікъ de каре adѫнареа съ сокоате ферічітъ а съ фаче органѫл кътръ Ѫнълцімеа Воастръ.

Adѫнареа асемене съ бѫкѫръ de ideea Ѫнълцімеї Воастре, каре аратъ ѫн dесвъліреа ашъzъмінтелор поастре ші ѫн пѫнере ѫн лѫкраре а проектелор кібzѫіте ѫн сесіа de акѫт, ѫнкіzешлѫіріле челе маї сігѫре ферічіреї църії. Аша, Преа-ѫнълцате Doamne, dіспоzіціїле леціѫітоаре de каре с'аѫ ѫнdелетнічіт Adѫнареа сѫнт dіспоzіції de рѫndѫіалъ, de dрептате ші de ѫнцелепчїѫне, шкаре мінеск богате реzѫлтатѫрї пентрѫ царъі

Пѫтерніка павъzъ а правілілор ѫнкіzешлѫеще ѫнтереселе прівате ші ѫмпѫтернічеще вотѫл общеск, прін ѫнкреdінцаре къ еле вор фі ѫмплініте кѫ скѫмпътате съ асігѫреаzъ сѫпѫнереа ла еле, ші прін ѫн ефект ферічіт, de каре Adѫнареа съ бѫкѫръ кѫ Ѫнълцімеа Воастръ, пропъшіре ѫн моралѫл пѫблік фаче маї раръ ѫнтребѫінцаре аспрімеї лор. —

Кѫ ачест кіп Adѫнареа, adѫкѫnd Ѫнълцімеї Воастре ѫн прінос de о dреаптъ мѫлцъміре пентрѫ тот бінеле че цара dобѫndеще din ѫнгріжіреа Воастръ, сокоате de dаторіе а Въ ѫнкреdінца, Преа-ѫнълцате Doamne, къ Депѫтації ѫнторкъndѫсе ла лъкѫінцеле лор, вор ѫнсѫфла фіещекърѫіа о ѫнкреdере ѫнвреdнічітъ ѫн актѫріле кѫрмѫіреї, прекѫт ші респектѫл кѫвеніт леціlор, че есте міжлокѫл чел маї немеріт de а сігѫріпсі ферічіреа църеї." —

Dѫпъ четіреа ачестѫї акт, Преа-ѫнълца-

тѫл Domn аѫ ростіт кътръ Adѫnape ачесте кѫвінте:

„Сѫнтем кѫпоскъторї кътръ персоапеле іскъліте ѫп ачест adpec пентрѫ ѫпоіреа ѫпор ѫпкредінцърї, de ла каре атѫрпъ чінстіреа пеатѫлѫї молdовеneск ші ферічіреа патріеї поастре. Ѫпчепѫnd de ла Преосфінціа-Воастръ, тѫлцетім фіеще-кърѫіа боер deпѫтат ѫп deосебі ѫп прівіреа артоніеї каре аѫ презідѫіт ла сеапцеле Adѫпъреї, ші ѫп прівіреа ѫпцълептелор іспръві ведіте прін актѫріле сале. Ѫп ачеастъ сесіе маї кѫ осебіре аѫ вредпічіт Adѫnapea респектѫл ші dрагостеа челор din преѫпъ віецѫіторї, ші de віїторіте се ва чінсті помепіреа еї прекѫт се кѫвіне кѫцетърілор ші фаптелор челор ѫтбѫпътъціте. Тріста соартъ а тії de сѫфлете с'аѫ префъкѫт din сѫферіре ѫп пріінцъ, гласѫріле тѫнтѫіцілор de робіе вор ѫптовъръші бѫпеле кѫвѫнтърї лъкѫіторілор de прін тѫпцї; ѫп ѫпіре вор ѫпълца пъргъ de лаѫdъ кътръ черѫ възъndѫсе кіемацї а се ѫтпъртъші de ачелеашї dрептѫрї ка ші чееалалцї пътінтенї а Молdавіеї: „Πάντες γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐςὲ ἐν Χριςῷ Ἰησοῦ.

Прекѫт о апъ лімпеde кѫрце лінъ ші ѫпвіошатъ din ѫп ізвор петѫлбѫрат, асемене пріінчоасе резѫлтатѫрї dереазъ din артоніа ші бѫпа ѫпцелецере, каре ѫпеск пе adѫnape кѫ Domніторѫл еї. Ѫпкѫт ачеастъ сфѫнтъ легътѫръ се ва пъзі кѫ ѫптреціте, пѫ поате фі ѫпdоеалъ къ ферічіреа ва одръслі ѫп спорірe.

Прецѫіnd кѫцетъріле ачелор че се бѫкѫръ de пропъшіреа общескѫлѫї біне, афлѫ респлътіреа ѫпор трѫdніче ѫпdелетнічірї ѫп бѫпъ вроінцъ а іѫбіцілор теї компатріоцї. Ачесте сітцірї, а кърора ѫпріѫріре de біне фъкътоаре аѫ кѫпрінс інітіле ачелор тѫлцї, пофтім пе боерї deпѫтацї аї ціпѫтѫрілор ка съ лі ѫтпъртъшаскъ ѫпкредінцъторілор D. Сале кѫ ѫпоіреа а пріінцеї ші а dрагостеї Nоастре ачеї пъріптещї кътръ тоцї Dлор."—

Ла ачесте кѫвінте, ростіте кѫ о ѫпdѫіошіре віе, Adѫnapea аѫ ѫпоіт сентіментеле сале de dрагосте респектѫоасъ пентрѫ Ѫ. С.

Chronicâ.

Рѫсіа. Dела хотаръ 4. Мартіе. Dѫпъ скрісорї веніте dела Петерсбѫрг, аколо се аратъ о таре скърбіре ѫптре чеї марї, din прічінъ къ din Англіа с'аѫ фъкѫт іаръш тѫлте ѫпчеркърї пóъ de а проведеа пе вітежії Черкасіенї кѫ арте, пѫлбере ші алте фелѫрї de тѫніціе. Мѫскалії zік, къ енглезії кѫ ачеаста ватъмъ dрітѫл пеатѫрілор ші пъпъ ші ѫп рапортѫріле офічіале рѫсещї се въdеще петѫлцѫтіреа лор. Енглезії ѫпсъ zік, поі съптем негѫсторї ші пе віndем тот фелѫл de марфъ ла орї ші чіне пѫтем. Ѫп adевър арте енглезещї аѫ ші арабії лѫї Абd-Ел Кадер din Афріка ші спаніолії ш. а., ба кіар мѫскалілор ле фак енглезії маї ѫп тот апѫл коръбії de ръсбоіѫ, тѫпѫрї ш. а., пе каре ле тріміт ка марфъ прін Dарdанеле. С'аѫ афлат, къ кѫ тоатъ стрінса блокаdъ че цін мѫскалії ѫп тареа пеагръ de кътръ Каѫкас, тотѫш кътева коръбії енглезе фѫсеръ ѫп старе а ші deскърка тѫніціа пе цертѫ. Ачеаста пѫ é нічї о тіраре ѫп окії ачелѫіа, каре кѫпоаще атът кѫражѫл чел таре ші гібъчіїа търіпарілор енглезї, кът ші форта чеа ѫшоаръ а коръбіілор енглезе маї тічї, каре фѫг кѫ о іѫцеалъ песпѫсъ, ѫп кът грелеле коръбії рѫсещї пѫ съпт ѫп старе нічї одатъ de а ле ажѫнце. Adъогъм ла ачеаста, къ Чеченцїї аѫ dърѫмат тоате ачелеа фортъреце, пе каре ле zidісеръ мѫскалії ла апѫл 1840 спре а пъзі din тръпселе църтії търії. Се спѫне ка лѫкрѫ сігѫр, кѫткъ маї de кѫрънd іаръш се афлъ енглезї ѫп Каѫказѫ, карії се сілеск а ѫпі пе тѫнтенї ѫптре сіне, ші а'ї ѫпкѫража ла ѫптрепрінdерї марї общещї. Мѫскалії zік ла ачестеа, къ енглезії аѫ інтерес таре а ажѫта пе черкасіенї, din прічінъ къ съпт ѫпгріжацї пентрѫ негоцѫл лор чел ѫптінс пе каре'л поартъ ѫп лъѫнтрѫл Асіеї. Се поате преа лесне, къ енглезії ѫпкъ вор фі пѫртънd асеменеа фрікъ, ші поі кѫпоащем кѫвінтеле цепералѫлѫї рѫсеск Іертолоф, кареле маї наінте de а фі рекіемат din Каѫкас, zісесе: пентрѫ ка рѫшії съ сѫбжѫце Каѫкасѫл, се чер 50 de анї; еї ѫпсъ требѫіе съ аібъ, ші вор авеа ачест' dрѫт кътре Асіа чентралъ, de 'іар костісі орї ші кът de тѫлт.

(Газета de Колоніа ші Газ. Ѫнів. de Аѫгсб.)

Вілна, 12. Мартіе. Рабінії din гѫберпеле рѫсещї пентрѫ ка съ абатъ пе віїторіѫ тоате прічініле de прігоніре порнітъ асѫпра евреілор, аѫ пѫблікат ѫп сінагоацеле лор ѫртътоареа афѫрісаніе: „Тот ізраілтеапѫл каре аѫ трекѫт de 13 анї ші тоатъ ізраілтеапа, кареа аѫ трекѫт de 12 анї, фъкъndѫсе віновацї ла преварікацїї de контрабант, съ казъ сѫпт апатема чеа таре а сінагоацеї." Ѫртъріле апатемеї вор фі, къ кѫ асеменеа евреї преварікапцї се ба прекѫрта тóтъ комѫнікаціа сѫпт амерінцареа ачелеіашї апатеме асѫпра ачелора, карії п'ар пъзі ачеастъ тъсѫръ, саѫ карії п'ар аръта пе преварікапцї. Се кѫвіне а щі, къ евреії поартъ о гроазъ фоарте таре de апатема сінагоцеї; Сіберіа ші бътаіа чеа de моарте кѫ кпѫта пѫ ле ѫпсѫфлъ лор фрікъ аша таре, ка „херетѫл" рабінілор.

(Газ. de Франкфѫрт.)

Франца. Паріс, 19. Мартіе. Прін ордонанцъ регалъ din 17. Мартіе есте кіемат ла арте ші рестѫл de 16,000 осташї din конскріереа фъкѫтъ ла 1842. Стареа ефектівъ de акѫт а артіеї францезе есте пѫтаї de 355 мії, din каре 75 мії се афлъ ла Алцір ші 20 мії съпт слобозіцї пе акасъ пе термін пехотърѫт. Трѫпеле de ресервъ фак 70,740, adекъ 51,820 солdацї бътрѫнї ші 19,920 осташї тінерї. Ѫп сѫтеле ачестеа пѫ се сокотеск чеї 80 мії конскрішї ѫп а. тр. 1743, карії пѫтаї ѫп Іѫліе ал ачестѫї ап се вор органіza. — Dѫпъ фоіле міністеріале францозії вор фаче естімп dóъ лагере (метереze), ѫпѫл ла Мец ші алтѫл ла Bordeaux сѫпт комаnda dѫчеї de Nemours

Десбатеріле adѫпъреї націонале din Гречіа кѫрсе ѫп каѫса ѫртъреї ла трон ѫп фаміліа рецелѫї Ото dѫпъ dрептѫл ѫптъіеї пащерї ші кѫ кondіціе de а пѫтеа ѫрма ла трон

bjbv

ші прінціі чеі маі тінері аі касеі din Баваріа трасеръ deосевіта лѹаре аminте а гѹвернѹлѹі францезѹ. Жѹрналѹл de Deва (ministeріал) се апѹкъ а скъртъна артіколѹл ал 39. din констітѹціа Гречіеі, dѹпъ каре тоці кліроnomіі тронѹлѹі аѹ съ се ціїе de весеріка ортоdоксо-ръсъріteanъ. Іатъ кѹm жѹdекъ nѹmітѹл Жѹрнал ѫn прівінца ачеаста: „Хотърѫреа ачеаста е de о натѹръ, кареа требѹіе съ продѹкъ ѫnкѹркътѹрі серіосе. Кліроnomіі de трон прінціі de Баваріа сънт католічі, прін ѹрmаре артіколѹл 39 есте ѹn акт че'і скоате пе еі din ачел dрепт, ѹn акт че ватъmъ трактатѹл dела 1832; къчі adекъ nіmіні nѹ поате пріimі ачел прінчіп: ѹn трон плътеще кът ші о літѹргіе. Din ачеа хотърѫре маі пот ѹрmа ші алте лѹкрѹрі, пе каре Лорd Палmерстон леаѹ ші аіептат ѫn каса de жос. Dакъ n'ар маі фі нічі ѹn прінц ѫn Баваріа, атѹнчі Гречіі (dѹпъ moартеа лѹі Ото, саѹ о фіілор лѹі) ш'ар къѹта ѹn реце, каре съ се ціїе de релецеа ръсъріteanъ. Ачі се пот сокоті nѹmаі dóъ казѹрі, adекъ: Гречіі саѹ ш'ар алеце ѹn грек, каре nѹ с'ар преа пѹтеа din прічіna пізmеі ші а рівалітъцеі фаmіліілор, саѹ еі ар чере ѹn прінц din вреo касъ domnітоаре стръінъ, каре nегрешіт ар требѹі съ'і dѹкъ ла каса din Рѹсіа (къчі алтъ касъ греко-ръсъріteanъ nѹ маі есте). Ачі ѫnсъ требѹіе съ щіm, къ челе треі пѹтері протектоаре (Брітаnіа, Франца, Рѹсіа), прін актѹл констітѹтів ал monархіеі грече ѫnкеіат пентрѹ апъраpеа неатърnъреі Гречіеі, каселе лор, ші леаѹ ліпсіт de dрептѹл de а пѹтеа dа вреоdатъ кліроnom ла тронѹл греческ. Din ачестеа прічіnі се аѹde ші пънъ акѹmа, къ солії Францеі ші а Англіеі аѹ протестат асѹпра ачестѹі параграф ка ѹnѹл каре é ѫn контра трактатѹлѹі dела 1832, ші nѹ есте нічі о ѫndоіалъ, кѹmкъ каѹса ачеаста ва траце dѹпъ сіne ѫnтревеnіреа чел пѹціn а dóъ пѹтері протектоаре. Dака с'ар къѹта ачі nѹmаі інтересе-ле політіче, атѹнчі греѹтатеа n'ар фі аша mаре; ачі ѫnсъ віn ла міжлок інтересе релеціоасе, каре сънт челе маі ѫnкѹркате ші маі сѹпърътоаре din тоате. Dаръ съ zічем, къ Гречіа вреа а'ші dа шіе'ші о релеце націоналъ, ѫnкъркътѹра віne ші маі mаре. Гречіа рекѹnоаще de кап спірітѹал пе патріархѹл бісерічеі ортоdоксе а ръсъріtѹлѹі, че ѫші аре скаѹnѹл съѹ ѫn Константіnопол, аша прекѹm апѹсѹл кѹnоаще пе патріархѹл, а кърѹі скаѹn есте ѫn Рома. Ѫnсъ папа dела Рома есте слобоd, неатърnат, іар патріархѹл din Константіnопол (пе лънгъ че é сѹпѹс тѹрчілор) атърnъ dела плакѹл Рѹсіеі. Ачеаста é adевърата прітеждіе пентрѹ неатърnареа Гречіеі, маі mѹлт de кът каѹса херезіреі de трон. Ѫnтрѹ черкъріле прін каре трече цара ачеаста акѹmа, Франца ші Англіа вор ѫnтіnde еі ажѹторіѹ фъръ інтерес; dар нічі Гречіа съ nѹ ѹіте, кѹmкъ dакъ атбеле ачестеа пѹтері ліберале din Еѹропа сънт аплекате аі пъzі неатърnареа еі, ачеаста о фак пентрѹ ка Гречіа съ се фолесеаскъ еа ѫnсаші, іар nѹ съ лѹкре ѫn інтересѹл ѹnеі алте пѹтері." — Асфел ворбеще Жѹрналѹл de Deва.

— Поетѹл Міцкіевіч, капѹл пропагаndеі панславістіче ціnѹ ѫn 19. Мартіе о прелекціе, къреіа асеmеnеа nѹ с'аѹ маі възѹт ѫn ѹніверсітатеа de аічі; ачееаші ера о dрамъ форmалъ, ѫnтрѹ каре атът ел кът ші о парте din пѹблік веnіръ ѫnтр'ѹn естаz фоарте mаре. Ера de фацъ ка вреo 130 персоане, ѫnтре каре се афла ші кътева dаmе, ѫnтре бърбаці се афлаѹ mѹлці полоnі ші маі mѹлці рѹші, карії кѹ тот прілежѹл се аратъ ажѹтъторі ѫnфокаці а скопѹрілор панславістіче, прін ѹрmаре ші пріетіnі фервінці аі лѹі Міцкіевіч, deспре каре еі zік, къ ар фі ѫnсѹфлат de dѹхѹл лѹі Dѹmnezeѹ. Dѹпъ че Міцкіевіч кѹ ачест' прілеж ѫші deсфъшѹрѣ ideіле сале пентрѹ ѫnфръціреа тѹтѹрор сеmінціілор славе, іар маі вѫртос а рѹшілор ші а полоnілор, ші ачеаста маі алес прін алтѹіреа dѹхѹлѹі чівілісаціеі францеze; dѹпъ че маі ла ѹрmъ deкларѣ оарешкѹm къ ел ар фі апостолѹл, кърѹіа і с'ар фі ѫnкреdінцат реалізареа ачестеі ideі mарі (аѹzі коло!); dѹпъ че dѹхѹріле аскѹлтъторілор лѹі ераѹ ѫndестѹл прегътіте ші ѫn окії кокоаnелор веdеаі лакръmі: ѫn ачеа кліпітъ Міцкіевіч ѫnълцъndѹ'ші тонѹл, фъкѹ ѫnтребареа кътръ аскѹлтъторі, dака се ѫmвоіеск, саѹ nѹ, ші dака сънт гата а порnі пе калеа апѹкатъ de dѫnсѹл? Ка вреo чінчі-zечі гласѹрі ресѹnаръ кѹ mѹлтъ ѫnсѹфлеціре: Dа! Din протівъ партеа чеа маі mаре а пѹблікѹлѹі реmасе рече ші маі вѫртос ла полоnіі кѹрат націоналі ші dѹшmаnі аі mѹскълісmѹлѹі веdеаі неплъчереа zѹгръвітъ ѫn фацъле. Е теаmъ, къ Міцкіевіч кѹ maніера са de а фаче din катеdръ о пропагаndъ політікъ, ва веnі ѫn перікѹл de а'ші перde dрептѹл а ціnеа прелекціі.

Брітаnіа mаре. Лondon, 18. Мартіе. Ѫnтре остъшіmеа фрѹnташъ се ворбеще mѹлт пентрѹ трімітереа din noѹ а ѹnеі трѹпе de 3500 осташі ла India. Ачеаста се поате преа лесне dѹпъ челе ѫnтъmплате маі de кѹрѫnd ла Сіnd ші ла Гваліор.

КОМЕРЧІАЛ.

Лondon. Мартіе. Щіріле nегѹсторещі dела India ші Кіnа іаръ сѹnъ ръѹ, ѫn кът есте теаmъ, къ фабрікателе вор dа ѫndъръпт din noѹ. Кънd енглезіі n'аѹ трафіче бѹnе ѫn Асіа, ѫnчеп а коплеші піацеле Еѹропеі кѹ mърфі песте mъсѹръ ефтіnе, ѫnкът noі manѹфаптѹріщіі ші фабрікаnціі чеі маі славі сѫnтеm сіліці а nе аскѹnde ѫn ѹnгеце din naіnтеа лор. — Мърфіле de бѹmбак афаръ de арнічѹл рошѹ скъzѹсеръ ѫn India фоарте таре ла прецѹрі. Ѫn Кіnа' скаde пънъ ші афіонѹл (опіѹm).

КѸРСѸЛ ХЪРТІІЛОР DE СТАТ

ла Віеnа. Ѫn 23. Мартіе.

Dаторііле de Стат	кѹ 5 проц.	ѫn m. к.		$111\frac{1}{2}$
— —	кѹ 4 проц.	ѫn m. к.		$100\frac{11}{16}$
— —	кѹ 3 проц.	ѫn m. к.		$77\frac{1}{2}$
Ѫmпрѹmѹтѹл dела	1834	кѹ акціі	de 500 ф.	$752\frac{1}{2}$
— —	1839	—	de 250 ф.	$329\frac{3}{8}$
— —	1839	—	de 50 ф.	$65\frac{7}{8}$
Облігацііле de Стат din Віеnа кѹ $2\frac{1}{2}$ проц.				$65\frac{3}{4}$

РЕDАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOP: IOAN ГЪТТ.

bjbv